

# Mercedes Álvarez: el último Sur

31

Diario de Ferrol  
DOMINGO,  
17 DE MARZO DE 2013

Nordésia

LUIS ALONSO  
GIRGADO

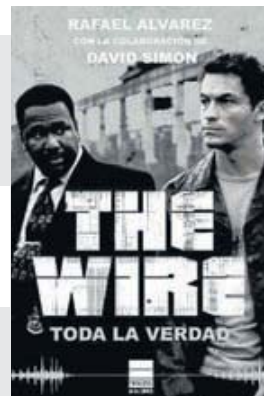


"La autora, en esta novela sobria y escueta en todos los recursos, narra con solvencia y construye con precisión"

## TODO SOBRE LA MEJOR SERIE DE LA TELEVISIÓN

THE WIRE. TODA LA VERDAD  
RAFAEL ALVAREZ

Principal de los Libros / 28,50 euros



En una de las escasas ocasiones en las que Vargas Llosa nos permite estar de acuerdo con él, el peruano compara la serie "The Wire" con las novelas de Dickens y Dumas. No es tanto una opinión como una justa comparación sobre el máximo logro de la productora HBO. Los amantes de la que probablemente sea la mejor serie de televisión de la historia están de enhorabuena con esta guía elaborada por uno de sus principales guionistas, el norteamericano de origen gallego Rafael Alvarez (sin tilde). Sus 600 páginas incluyen 300 fotografías inéditas en blanco y negro y color, así como ensayos y entrevistas, entre cuyos autores destacan George Pelecanos, Laura Lippman o Nick Hornby. Solo por el prólogo de su creador, David Simon, el libro merece la pena. Simon insiste en lo obvio: no estamos ante una serie de policías, su corazón es el análisis de la ciudad y su parálisis ya apuntada en sus precedentes literarios y televisivos ("Homicidio" y "The Corner"). Además de contar el plan de definición de sus 60 horas (la inutilidad de la prohibición de las drogas, la decadencia del mundo del trabajo, los muros de la política para lograr mejorar la vida de la gente o la banalidad e hipocresía de los medios de comunicación), las palabras de Simon son un retrato tanto de la ciudad de Baltimore como una metáfora del mundo occidental y su descomposición cotidiana. Lúcido y terrible.

ajena, en lo profundo, al psicoanálisis o más concretamente al complejo de Edipo.

El tratamiento del tiempo es técnicamente la clave más ostensible de esta trunca Historia de un ladrón que juega con el presente (escenas en cursiva) y diversas fases retrospectivas que tampoco se ordenan linealmente y que el lector debe recolocar en un papel de colaborador activo cuyo último epitafio es previo al conjunto, a la totalidad de lo narrado.

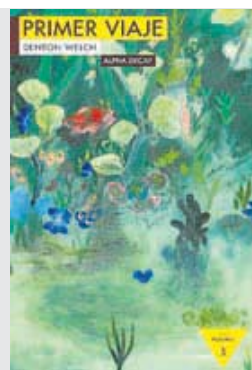
Mercedes Álvarez, en esta novela que es sobria y escueta en todos los recursos manejados, narra con absoluta solvencia y construye con precisión. Enlazando con una línea de la tradición argentina (Walsh, dal Masetto, Conti...), se mueve en una expresividad verbal clara y contenida, de palabra significativa y coloquialismo más que escueto, combinado con amplios y bien trabados momentos narrativos.

En suma, con su indagación en la pérdida y el abandono, en la airada y destructiva respuesta de quien lo padece en años determinantes de su vida, Historia de un ladrón es ficción narrativa de mucho más alcance del que puede parecer; del que en su sencillez elaborada con esfuerzo puede sugerir. Lo acredita su áspera visión de la condición humana y del aprendizaje existencial. Un muy notable estreno de esta Mercedes Álvarez en una novela que se lee con atención: una historia soterradamente inquietante.

## EL GRAN VIAJE DE LA ADOLESCENCIA

PRIMER VIAJE  
DENTON WELCH

Alpha Decay / 22,90 euros



La editorial Alpha Decay recupera, con traducción de Albert Fuentes, esta novela ya publicada en España en 2001 por Celeste con traducción de Cristina García. Ambas son excelentes. Este libro se presenta como un "raro" recuperado; como un trabajo semiolvidado que, sin embargo, ha obtenido elogiosos comentarios, por distintas razones, de William Burroughs, W. H. Auden o Edmund White. Se trata de un muy buen libro de viajes convertido en un relato de adolescencia. Denton Welch (1915-1948) cuenta en este libro cómo escapó de un internado, cómo volvió a él y cómo ambos actos no tuvieron la menor grandeza; y luego cuenta -es el grueso del libro- un viaje a China para encontrarse con su padre y otras gentes al término del curso académico en el que se fugó y luego fue readmitido. Lo que promete ser un simple libro de recuerdos va tomando la forma de un episodio de amplio vuelo en la vida de un adolescente de 16 años que pasa de un acto de rebeldía sin futuro a una posibilidad de expandir sus deseos y conocer un mundo social y culturalmente distinto al que se acerca atraído por su belleza -el arte chino-, además de enfrentar las precariedades y necesidades de su propio estadio vital. Éste es un libro que sin duda reclamará la atención de muchos lectores, jóvenes y mayores.



HISTORIA DE UN LADRÓN  
MERCEDES ÁLVAREZ  
Caballo de Troya, 12, 26 euros.

Con retraso, lo que no es sino una simple circunstancia, nos llega una escritora argentina muy relacionada con España; una escritora del Tandil de la provincia bonaerense que se da a conocer con Historia de un ladrón (Mondadori, Caballo de Troya, 2010), título epidérmico y hasta equivocado para una historia que discurre por otras latitudes para nada relacionadas con las resonancias policíacas o criminales o delictivas que tal título suscita. Pero sin duda esa es una de las dos líneas en que se bifurca la medida narrativa; es la zona que se silencia u omite, que advertimos en pequeña parte.

En realidad es una acción interna, que discurre hacia dentro de los personajes (en su conducta, en su protagonismo en el terreno de las relaciones familiares en las dolorosas situaciones en su proceso de formación o conocimiento de la realidad), la que aquí se va delineando a través de los contrastes de presencia-ausencia, compañía-soledad, abandono y orfandad que atañen a un padre (Pedro) y a su hijo (Joaquín). Lo que podemos llamar novela de viaje o de carretera es el soporte externo de una secuencia de tensiones en esa oscura y en apariencia distante relación padre-hijo que seguramente no es



más Libros